



**BECOME
A
KNIGHT**

IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

For More Information contact
Grand Knight Ross Harvin at
rjharvin@gmail.com
or sign up at kofc.org/join



EVANS
FUNERAL HOME, INC.
MEMORY GARDENS, INC.

706-367-5467
www.evansfuneralhomeinc.com



PUBLIC SQUARE
WINE MARKET

Public Square Wine Market
92 N Public Square, Jefferson, GA 30549
(706) 708-2280
www.publicsquarewinemarket.com

We specialize in small family wineries, sustainable raised meats & fresh seafood, European & domestic cheese and specialty food items. Sign up on our website for emails on our wine tastings and events. Taste wine in our wine room 10-7 Tuesday-Friday and Saturday 11-7.

*Sewing Made to order,
Alterations,
Repairs, Hems.*

 **706-247-1011**



SVdP Thrift Store 200 Homer Road, Commerce
Operated by the St. Catherine Labouré Conference of the St. Vincent de Paul Society

Clothing – Housewares – Furniture

Shop with us - help our neighbors in Jackson and Banks counties.
Donations of your unwanted items appreciated! Volunteers needed!



The Harvins will enjoy hosting their family & Grandchildren lakeside in 2023. This beauty is located on Lake Hartwell.



**What is your next move...
Farm, Lake, Mountains, smaller or larger home in a residential community?**

Following my calling to serve others in NE Georgia
Stacy Shirley

Call or Text: 404-379-4147 Email: stacyshirley@kw.com
Keller Williams Office - Braselton, Winder, Hartwell 678-425-1988




Parishioner of St. Catherine Labouré

CPR / BLS TRAINING
TAUGHT AT YOUR BUSINESS OFFICE

MARGIE C. NICOLAUS R.N., CCRN-CMC

CERTIFIED INSTRUCTOR
AMERICAN HEART ASSOCIATION
BASIC LIFE SUPPORT [CPR]
ACLS [ADVANCED CARDIAC LIFE SUPPORT]

TEL: 706-247-1966
EMAIL: MNICOLAUS@WINDSTREAM.NET



Alfredo Hernandez
LANDSCAPING & LAWN CARE SERVICE

Annual Flowers
Pruning
* Cut Down Trees

404-207-8264 We also install & retaining walls • Patio
Installation of Grass • Fencing



BLADES & FADES
STAY SHARP
EST. 2021

706-708-2026
838 GORDON ST
JEFFERSON GA
30549

ADRIA MOREIRA
OWNER/BARBER
770-256-2510

You Matter. You are Family.

Archdiocesan 24 hour Abuse Reporting Hotline

1-888-437-0764

Blinds • Shutters • Shades • Drapes
Home Automation

BUDGET BLINDS
Style and service for every budget.

Barbara Mooney
Owner/Design Specialist
bmooney@budgetblinds.com

Budget Blinds of Winder
83 River Mist Circle
Jefferson, GA 30549
o: 706.510.1562 c: 770.231.9670
budgetblinds.com/winder

An independently owned and operated franchise.



St. Catherine Labouré CATHOLIC CHURCH

180 Elrod Road, Jefferson, GA 30549 Tel: 706-367-7220
September 10, 2023

Twenty third Sunday in Ordinary Time / Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario



**PARISH STAFF /
PERSONAL PARROQUIAL**

Pastor / Pastor
Rev. Paul Moreau
pmoreau@archatl.com

Parochial Vicars /
Vicarios parroquiales

Rev. Avery Daniel
adaniel@archatl.com

Rev. Matthew Howard
mhoward@archatl.com

Deacon/ Diancano
Rev. Mr. Pablo Perez:
404-345.4481

Secretary / Secretaria
Amy Friedman: 706-367.7220
afriedman@stcatherinelabourega.org

Religious Education /
educación religiosa
Julie Ballman
re@stcatherinelabourega.org

RCIA
Bill Schubring
wschubring@gmail.com

**MASS SCHEDULE /
HORARIO DE MISA**

Monday / Lunes,
Wednesday—Friday/
Miércoles—Viernes

10:00 AM

Tuesday /Martes
6:30 PM

Vigil Mass / Misas de vigilia
Saturday / Sábado
4:00 PM

Sunday Masses /
Misas Dominical
8 AM Español
10 AM English

Adoration / Adoración
Friday / Viernes
9am-10pm

**RECONCILIATION /
RECONCILIACIÓN**

Saturday / Sábado
3:00-3:45 pm
Tuesday / Martes
5:30-6:25 pm
or by appointment /
o con cita previa

BAPTISM / BAUTISMO

Call the office or contact
Deacon Pablo directly. Catholic
parent (s) must be active and
registered! / Llame a la oficina
o comuníquese con el diácono
Pablo directamente. ¡Los
padres católicos deben estar
activos y registrados!

**MARRIAGE /
MATRIMONIO**

Call at least 6 months before
proposed date. Catholics must
be active and registered. /
Llame al menos 6 meses antes
de la fecha propuesta. Los
católicos deben estar activos y
registrados.

**ANNOINTING OF THE
SICK LAST RITES OR
VIATICUM/
UNCIÓN DE ENFERMO,
ÚLTIMOS RITOS O
VIATICUM**

Sacramental Emergency Line
please leave a message / Línea
de emergencia sacramental Por
favor, deje un mensaje
470-377-2153

**OFFICE INFORMATION
INFORMACIÓN DE LA
OFICINA**

Monday / Lunes
11 pm—4pm
Tuesday/ Martes
11:30 pm—6:30 pm
Wednesday / Miércoles
9 am—4 pm
Thursday/ Jueves
9 am—4 pm
Friday / Viernes
9 am—4 pm

PO Box 653
Jefferson, GA 30549
706-367.7220

WEBSITE / SITIO WEB

www.stcatherinelabourega.org

Offertory

Offertory 09/03/2023	\$6062
Altar Flowers	\$85
Archdiocesan SVdP	\$10
Catholic Relief Services	\$30
Catholic University	\$576
Mass Intentions	\$40
Quincenera Fees	\$800
St. Vincent de Paul	\$549
Online Giving	\$1,710
Total	\$9,862



Save the Date
Fall Festival
October 21 after the 4 pm Mass
Get the Saint Costumes and the Chili ready!

Reserva

Festival de Otoño 21 de octubre
después de la Misa de las 4 pm
¡Prepara los disfraces de santo y el chile!

Mass Intentions / Intenciones de las Misas

Sat. 09/09/23; S. 4 pm	Jean Bennett †
Requested by / Solicitado por	Robert Bennett
Sun. 09/10/23; D. 8 am	Rosa Martinez †
Requested by / Solicitado por	Alba Barragon
Sun. 09/10/23; D. 10 am	Anthony & Michael Virgilo †
Requested by / Solicitado por	Phyllis Virgilio
Mon. 09/11/23 L. 10 am	Brad rocks †
Requested by / Solicitado por:	Christiane Belisle
Tue. 09/12/23; M. 5:30p	Jonathan Webster (L)
Wed. 09/13/23; . 7:15pm	Nancy Getta †
Requested by / Solicitado por	Mary Gramley
Thu. 09/14/23; J. 10 am	Dayton Lee †
Requested by / Solicitado por	Sue Jordan
Fri. 09/15/23 V. 10 am	Holy Souls
Requested by / Solicitado por	Sue Jordan

Please join Gianna's Hope ministry for a Mass of Remembrance September 15th at 7:00pm at St. Joseph Catholic Church in the Chapel. This Mass is held for all who have suffered miscarriage or infant loss, and those who love and support them. All families welcome!

Únase al ministerio Gianna's Hope para una Misa en Memoria del 15 de septiembre a las 19:00 horas en la Iglesia Católica de San José en la Capilla. Esta Misa se celebra por todos los que han sufrido un aborto espontáneo o la pérdida de un bebé, y por aquellos que los aman y apoyan. Todas las familias bienvenidas

VOLUNTEERS NEEDED FOR THE FALL FESTIVAL ON OCTOBER 21

Planning, Decoration and Set Up, Children's Games, Cake Walk, Field Games, Slide attendants, Clean up, & more!

If you are interested, please join us for a Fall Festival Planning Meeting Wednesday, October 20 at 6pm

WE ARE IN NEED OF CORNHOLE SETS

For more information, please call the office.

Ministerio de la Divina Misericordia de Santa Catalina

Les invita al retiro: Encuentro con el Señor de la Misericordia

Dia: Sábado 7 de octubre
Horario: de 7am a 2pm
Dirección: 180 Elrod Rd, Jefferson, GA
Donación: voluntaria

Para inscripciones y más Información:
María Arellano (706-351-1329) o
Angelica Carvajal (706-372-8180)

ART IN THE PARK
SEPTEMBER 16TH AND 17TH 2023
SATURDAY & SUNDAY 10:00 AM – 6:00 PM

Enjoy the festivities and support St. Catherine Labouré St. Catherine will have a Brats/hot dogs booth

Donations
 Soft drink donations greatly appreciated, regular 12oz cans
 Coca Cola, Diet Coke, Coke Zero, Sprite & Diet Sprite

Place donations in the kitchen by Sunday, Sep. 10th

Volunteers
 Volunteer opportunities available
 Signup sheet in the Narthex
 Three -three hour shifts each day
 Shift hours
 09:30-12:30, 12:30-3:30 & 3:30-6:30

You can work a single shift, two shifts or all day

Disfruta de las festividades y apoya a St. Catherine Labouré visitando nuestro stand de salchichas y perritos calientes!

Donaciones
 Pedimos donaciones de refrescos: Coca Cola, Diet Coke, Coke Zero, Sprite, and Diet Sprite (Latas regulares de 12 oz, por favor, iy muchas gracias!)

Coloque las donaciones en la cocina antes del domingo 10 de septiembre

Voluntarios
 ¡Las oportunidades de voluntariado están disponibles! Tendremos una hoja de inscripción en el Narthex el próximo fin de semana.

Tres turnos de 3 horas cada día, sábado y domingo
 9:30-12:30 12:30-3:30 3:30-6:30

¡Damos la bienvenida a voluntarios para uno, dos o los tres turnos!

The Saint Vincent de Paul Society will be providing cookies and juice after the 4 pm Mass on September 9.

La Sociedad de San Vicente de Paúl proporcionará galletas y jugo después de la Misa de las 4 pm el 9 de septiembre.

Would you like more information about the Catholic Faith? Do you want to receive the Sacraments? Registration for Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is now open. Contact Bill Schubring at wshubring@gmail.com

Join Us!

Are you interested in crochet, knitting, or sewing to help support Walking with Mom's in Need? Consider joining the *BUSY HANDS COMMITTEE* by contacting Kathy Dunlap 470-636-0667

Youth Group—9th through 12th grade WELCOME!
 No registration needed.
 Sunday's from 4 pm to 6 pm
 Grupo de jóvenes: 9 al 12
 Domingos de 4 pm a 6 pm

Do you have a heart for the poor? Are you interested in making a real difference in a meaningful way? Considering joining our **ST. VINCENT DE PAUL CONFERENCE**. Monthly SVDP meetings are held the second Monday of every Month at 6:00 pm in the Narthex. . Contact Joanne Mauro joanne.mauro@gmail.com for more information.

Men of the Parish— are you looking for camaraderie while helping the parish and the community? Considering joining the **KNIGHTS OF COLUMBUS /CABALLEROS DE COLÓN**: Contact Ross Harvin, Grand Knight for more information rjharvin@gmail.com. Go to kofc.org/join.

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION HAS CLOSED FOR 2023-2024

HOLY FATHER'S Pope Francis' Prayer Intention— September 2023 For people living on the margins. We pray for those persons living on the margins of society, in inhumane life conditions; may they not be overlooked by institutions and never considered of lesser importance.
Por las personas que viven al margen. Oremos para que las personas que viven al margen de la sociedad, en condiciones de vida inhumanas, no sean olvidadas por las instituciones y nunca sean des-

Daily Mass Readings September 11-15
Lecturas diarias de la Misa del 11-15 de septiembre

Monday / Lunes:	Col1:24–2:3 ; Ps 62:6-7, 9 ; Lk 6:6-11
Tuesday / Martes	Col 2:6-15 ; Ps 145:1b-2, 8-9, 10-11 ; Lk 6:12-19
Wednesday / Miércoles:	Col 3:1-11 ; Ps 145:2-3, 10-11, 12-13ab ; Lk 6:20-26
Thursday / Jueves	Nm 21:4b-9 ; Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38 ; Phil 2:6-11 ; Jn 3:13-17
Friday / Viernes:	1 Tm 1:1-2, 12-14 ; Ps 16:1b-2a and 5, 7-8, 11 ; Jn 19:25-27